

Manipulan un cajero del Casco Viejo de Bilbao para duplicar tarjetas de crédito



«Con el género que han traído tenemos crema de calabacín y ensalada para 200 personas»

El 86% de los nuevos profesores de Euskadi son mujeres

ERMUA

Cine al aire libre en Cardenal Orbe

El ciclo 'Cine de verano' continúa hoy con una nueva proyección nocturna en la plaza Cardenal Orbe. Hoy le llega el turno a la película titulada 'Un novio para Yasmina', un largometraje que combina amor e inmigración, y que cuenta la historia de una joven marroquí que viaja a Extremadura a estudiar. Allí encontrará un novio, con el que surgirán los problemas cuando aparece la palabra matrimonio. La cita será en la plaza a partir de las 22.00 horas, aunque en caso de lluvia la sesión se trasladará al pórtico de la iglesia.

DEBA

'Día del Niño' en los 'Sanrokés'

Deba sigue inmersa en sus fiestas y hoy le llega el turno al 'Día del Niño'. La jornada festiva arrancará a las 8.30 horas de la mañana con la diana a cargo de los Gaiteiros de Estella y la Banda Joven. A las 9.30 horas, se desarrollará un encierro infantil. A las 11.15 horas está previsto el traspaso de poderes, por parte del alcalde, al Ayuntamiento Infantil. Para mediodía se anuncia una concentración en Ifarkale, en la que se realizará una ofrenda en la iglesia y se desarrollará un desfile. A las 18.00 horas, dará comienzo el plato fuerte del día, con el festival que se desarrollará en la plaza y que incluye tamborrada, dantzaris, toreros, deporte rural y sorpresa. Después habrá pasacalles y por la noche, el concierto de Orthophonk, a las 00.00 horas, cerrará la jornada.

El programa Berbalagun cierra con éxito su séptima edición

Para el próximo curso los responsables de esta iniciativa se plantean la posibilidad de introducir un grupo de 'Euskera de Ermua'

DORLETA VIDAL ERMUA

Una vez concluida la última edición del proyecto Berbalagun (la última actividad concluyó el 17 de julio), los responsables hacen una valoración muy positiva en torno a la cantidad de actividades realizadas y al número de participantes. El programa pretende ofrecer un espacio para que aquellas personas que no tienen posibilidades de practicar el euskera que han aprendido o que saben desde pequeños pero que no practican, puedan hacerlo. Además, es gratuito y está abierto a todo tipo de personas y edades.

«Durante los tres últimos años, aproximadamente, las iniciativas que más éxito tienen son los cursillos - señala el coordinador de Berbalagun, Juami Bravo-. Parece que entre semana el grado de compromiso es mayor que los fines de semana y no es fácil convencer a la gente para que tome parte en comidas o excursiones». Los cursillos comenzaron en febrero y «desde entonces hasta finales de julio casi todas las semanas ha habido alguna clase. Se trata de formaciones cortas, con clases una vez a la semana y que se extienden durante dos o tres semanas generalmente».

Entre los cursillos desarrollados se encuentran el de repostería, decoración interior, maquillaje o danza del vientre y los responsables destacan la escasa partici-



EN GRUPOS. Participantes de una de las actividades puestas en marcha por Berbalagun. / d. v.

pación de hombres: salvo en el primer cursillo, en el resto tan sólo han participado chicas. «Al comienzo del curso, los participantes pueden proponer los cursos que les interesaría realizar y después se lleva a cabo una votación. Los chicos apenas hacen propuestas ni votan, así casi nunca se llega a realizar actividades propuestas por ellos», explica el coordinador.

Grupos de conversación

Además se ha contado con diferentes grupos de conversación, el más numeroso de 9 personas y el más pequeño de 3 personas. «Lo cierto es que para que un grupo salga

adelante es recomendable que haya al menos 4 personas, por si alguna de ellas falta algún día, pero la verdad es que este año todos los grupos se han mantenido bien y cada vez la gente se lo toma más en serio», destaca el coordinador.

Detrás de Berbalagun se hallan Topagunea (Federación de Asociaciones de Euskera) y AEK, que cuentan también con el apoyo de la asociación Euskal Birusa, el Euskaltegi municipal y Euskal Herriari Euskaraz. En la localidad, la iniciativa es gestionada por un profesor de AEK que desempeña el cargo desde hace 4 años, «y durante el próximo año al menos se-

guiré en este puesto -señala Bravo-, aunque creo que pasados 5 años también es importante que haya un relevo generacional, para poder contar con ideas y proyectos nuevos».

En octubre se pondrá en marcha la octava edición de Berbalagun y llegará con novedades. «Alguna vez se ha intentado crear grupos de conversación para practicar el 'euskera de Ermua' y a petición de Euskal Birusa, este año se intentará poner en marcha -explica Bravo-. Para ello sería recomendable que el grupo estuviera formado por 4 ó 5 personas, 2 de ellas que dominen el euskera de ermua o el 'bizkaiera', al menos».

TELÉFONOS DE INTERÉS

- SOS DEJAK112
- DYA 943 464 622
- HOSPITALES**
- Hospital Mendaró 943 032 800
- Ambulatorio de Eibar 943 032 500
- Ambulatorio de Eibar (Torrekua) 943 032 650
- Ambulatorio de Ermua 943 032 630
- POLICÍA MUNICIPAL**
- Eibar 943 708 424
- Ermua 943 176 300
- ERTZAINTZA**
- Eibar 943 531 700
- BOMBEROS** Toda la provincia 112
- TRANSPORTES**
- Euskotren 902 543210
- Pesa Eibar 902 101 210
- Lurraldebus 902 222265
- Bizkaibus 902 222265
- TAXIS**
- Eibar 943 203 071 y 943 201 325
- Ermua 943 170 396
- AYUNTAMIENTOS**
- Eibar (Centralita) 943 708 400
- Eibar (Pegora) 010
- Ermua 943 176 32

* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

CARTELERA DE CINE

- EIBAR**
- UNZAGA** Plaza de Unzaga, 5
- No hay sesión
- ERMUA**
- LOBIANO KULTUR** Izelaieta s/n
- No hay sesión

COMUNICACIONES

- AUTOBUSES**
- EIBAR-SAN SEBASTIÁN**
- Laborables: 07.00, 07.30, 08.00, 08.50, 10.30, 13.30, 14.30, 15.30, 18.30 y 21.5.
- Sábados: 07.00, 9.30, 10.30, 13.30 y 18.30.
- Festivos: 09.30, 13.30, 18.30 y 20.30.
- SAN SEBASTIÁN-EIBAR**
- Laborables: 07.00, 09.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.00, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.45 Sábados: 12.30, 15.00, 17.30, 19.30 y 20.45.
- Festivos: 12.30, 19.30 y 20.45

- EIBAR-BILBAO (AUTOPISTA)**
- De lunes a sábado: Desde las 06.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 07.40 hasta las 21.40 cada hora.
- BILBAO-EIBAR (AUTOPISTA)**
- Laborables: De 06.40 a 21.40 cada media hora. Sábados y festivos: De 07.40 a 21.40 cada media hora.
- EIBAR-VITORIA**
- Laborables: 06.15, 10.45, 14.45 y 18.45.
- Festivos: 08.45, 10.45, 14.45, 16.45, 18.45 y 20.45.
- VITORIA-EIBAR**
- Diario: 08.30, 12.30, 16.30 y 20.30. Festivos: 08.30, 10.30, 12.30, 16.30, 18.30 y 20.30.
- EIBAR-PAMPLONA**
- Laborables: 07.45 y 13.230
- Festivos: 07.45 y 18.00.
- PAMPLONA-EIBAR**
- Laborables: 11.00 y 18.00.
- EIBAR-SANTANDER**
- Diario: 00.45, 06.45 (excepto sábados y domingos), 12.40 y 19.35.
- SANTANDER-EIBAR**
- Diario: 03.45, 07.00, 12.30 (excepto domingos) y 15.30 (excepto sábados)
- Domingos: 12.00

- EIBAR-ARRATE**
- Sábados: 14.15
- Festivos: 09.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.
- ARRATE-EIBAR**
- Sábados: 14.45
- Festivos: 09.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.
- EIBAR-ELGETA**
- Laborables: 13.30 y 20.20.
- Festivos: 12.00 y 19.00.
- ELGETA-EIBAR**
- Laborables: 14.00 y 20.50.
- Festivos: 12.30 y 19.30.
- EIBAR-HOSPITAL MENDARÓ**
- Lunes a viernes: 06.20, 07.05 (de 07.05 a 22.35 cada media hora)
- Sábados, de 7 a 21, cada hora. Domingos, de 8 a 21, cada hora.
- HOSP. MENDARÓ-EIBAR**
- Laborables: De 06.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55
- Sábados, domingos y festivos: De 07.45 a 20.45 cada hora. Y a las 21.55.
- TRENES**
- BILBAO-EIBAR**
- Laborables: 05.57 Diario: (De 06.57 a 20.57 cada hora), 09.34 y 20.34.
- Sábado noche: 23.50, 01.50, 03.50 y 05.50.

- EIBAR-BILBAO**
- Laborables: 06.13, 07.13. Diario: (De 08.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 02.05, 04.05, 06.05 y 07.29.
- ERMUA-BILBAO**
- Laborables: 06.19 y 07.19. Diario: De 08.19 a 21.19 cada hora.
- BILBAO-ERMUA**
- Laborables: 05.57. Diario: De 06.57 a 20.57 cada hora.
- SAN SEBASTIÁN-EIBAR**
- Laborables: 05.47, 06.47. Diario: De 07.47 a 20.47, cada hora, 09.20 y 20.20.
- EIBAR-SAN SEBASTIÁN**
- Laborables: 06.13 y 07.13. Diario: De 08.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.
- FARMACIAS**
- EIBAR-De 9.00 a 22.00 h.:** Zulueta (San Agustín, 5. Eibar).
- ERMUA. De 9.00 a 22.00 h.:** Cortina (Zubiurre, 29. Ermua).
- EIBAR-ERMUA. 22.00-9.00 h.:** Cortina (Zubiurre, 29. Ermua).

FARMACIAS

EIBAR·Zulueta. San Agustín, 5. Día. Cortina (Ermua) Noche.
ERMUA·Cortina. Zubiaurre, 29. Día y Noche.
ELGOIBAR·Yudego. San Francisco, 18.
DEBA·Ochagavía. Avd. Teniente Txurruka, 3 (Mutriku)
SORALUZE·Yudego. San Francisco, 18. (Elgoibar)
MUTRIKU·Ochagavía. Avd.Teniente Txurruka, 3
MENDARO·Yudego. San Francisco, 18. (Elgoibar)

CARTELERIA

EIBAR
AIRE LIBRE UNZAGA
 No hay proyección.

ELGOIBAR
FOUREN PLAZA
 No hay proyección.

ERMUA
PLAZA CARDENAL ORBE
 Un novio para Yasmina 22:00

TELEFONOS

EMERGENCIAS

SOS Delak. 112
 Cruz Roja Coor. 943222222
 DYA 943464622

BOMBEROS
 Toda la provincia 112

HOSPITALES

Hospital Mendaro 943-032800
 Residencia 943-756264
 Urgencias 943461111
 Cruces 94-4850086

AMBULATORIOS

Eibar (Cita Previa) 943032500
 Torrekoa. 943032650
 Ermua 943174450

Elgoibar. 943032610
 Mutriku. 943604300
 Soraluze. 943752300

POLICIA MUNICIPAL

Eibar. 943201525
 Ermua. 943176300
 Elgoibar. 943741394
 Deba. 943192840
 Mutriku. 943603780
 Soraluze. 943753024

ERTZAINZTA

Eibar. 943531700

GUARDIA CIVIL

Eibar. 943201725

AYUNTAMIENTOS

Eibar. 943 206845
 Elgoibar. 943 741050
 Deba. 943 192840
 Ermua. 943 176322
 Mutriku. 943603244
 Mendaro. 943756100
 Soraluze. 943753043

EUSKOTREN

Eibar. 943120546
 Elgoibar. 943740442
 Deba. 943191037

TAXIS

Eibar. 943203071
 Ermua. 943201325
 943170396

Elgoibar. 943740898
 Deba. 943191486
 Mutriku. 943603511
 943 642 144

TRANSPORTES

Pesa (Eibar) 902101210
 Turitrans 943120989
 Vilbasa 943127055
 Enetcar. 943701620

AVERÍAS

Iberdrola 943 429 400
 Gas 943 426 668
 Natur-Gas 902 123 456

VARIOS

Juzgado 943121602
 Registro Propiedad 943202375

Elgoibar |

Hemingway, de visita en Elgoibar

El Nóbel estuvo en las fiestas de San Bartolomé el año anterior a su muerte

Así lo recoge una noticia de La Voz de España publicada el 27 de agosto de 1960

ATOR ZABALA

ELGOIBAR. DV. El escritor que abrió las fiestas de Pamplona al mundo, Ernest Hemingway, falleció el 2 de julio de 1961, pero un año antes de su fallecimiento hubo ocasión de verle en San Sebastián siguiendo la estela de su admirado matador de toros Antonio Ordóñez, tal y como Mitxel Ezkiaga recoge en un reportaje publicado en El Diario Vasco a comienzos del pasado mes de julio. En aquel artículo, se hablaba de lo que disfrutaba el premio Nóbel de Literatura del año 1954 durante sus estancias en la capital donostiarra. Sin embargo, Hemingway no sólo estuvo en San Sebastián aquel año ya que, según recogían las páginas del desaparecido periódico La Voz de España en su edición del 27 de agosto de 1960, el escritor norteamericano también se dejó caer por Elgoibar durante las fiestas de San Bartolomé. La reseña, recuperada por Juan María Andonegi, señala que, durante su estancia en Elgoibar, disfrutó de diferentes festejos, mostrando, como no podía ser de otra manera en un acérrimo aficionado a los toros como era el autor de



AUTOR DE LEYENDA. El escritor norteamericano recibió el Nóbel el año 1954 y falleció en 1961.

El Viejo y el Mar y Fiesta, un especial interés por los encierros con vaquillas.

La nota aparece junto a noticias

como el fallecimiento de uno de los tres oñatiarras supervivientes de la campaña de Cuba, la inauguración del repetidor de televisión

de Sollube, la visita del Gobernador Civil a las fiestas del Moro de Antzuola, el conflicto del Congo, la entrada de mercancías en el

puerto de Pasajes y la recordada columna *Mi Atalaya Montañera*, que escribía el bertsoari *Basarri*. «El día pasado estuvo en Elgoibar el ilustre escritor norteamericano Ernest Hemingway que muy complacido presenció diversos festejos organizados con motivo de las fiestas populares de dicha villa. Le gustó especialmente el sokamuturra», señala la escueta nota.

Desgraciadamente, la visita de Hemingway a Elgoibar no tuvo una gran repercusión en la sociedad elgoibarra pues ninguna de las personas preguntadas sobre la presencia del escritor norteamericano ha podido dar fe de su presencia en esta localidad ni recuerda haber oído hablar de ello a nadie.

El caso es que es cierto que Hemingway estuvo en Gipuzkoa aquellos postreros días del mes de agosto. Así lo acredita una entrevista publicada en El Diario Vasco el 21 de agosto de 1960. La entrevista, firmada por Acosta, se desarrolla en la habitación número 6 de la Clínica de la Cruz Roja de San Sebastián hasta donde Hemingway se había trasladado para a ver a su amigo, el matador Antonio Ordóñez, protagonista de la que iba a ser su próxima novela y al que estaba siguiendo por toda España para verle torear. La presencia del gran Hemingway en San Sebastián cuatro días antes invita a pensar que también estuvo en Elgoibar durante las fiestas patronales pero ¿alguien lo recuerda? ■

Ermua |

Las plusvalías y el impuesto de vehículos ya se pueden pagar a través de internet

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. DV. Si estos días hablamos del aumento de usuarios en los puntos de información ciudadana, hoy volvemos a recoger más opciones que permitan cumplir con obligaciones legales (como pagar impuestos), ya que el Ayuntamiento de Ermua ofrece ya a la ciudadanía la posibilidad de realizar el pago de diferentes recibos municipales de forma más cómoda.

En concreto, se pueden pagar

los recibos municipales del impuesto de vehículos de tracción mecánica y el impuesto de plusvalías.

Datos

Para hacerlo es necesario disponer de una tarjeta, de crédito o de débito, de cualquier entidad financiera, o ser usuario de su banca on-line, y además tener a mano el aviso de pago enviado por el Ayuntamiento de Ermua en el momento de efectuar su pago, para que pueda introducir los datos que se

le solicitan y que se podrán encontrar en la parte superior del recibo (CPR, emisor, referencia, identificación e importe).

Esta modalidad de pago cuenta con todas las garantías de seguridad y confidencialidad, y con la ventaja de la comodidad en sus transacciones de pago municipales.

Para efectuar el pago, es necesario entrar en www.ermua.es o acceder a la web de la pasarela de pagos (<http://www.euskadi.net/mi-pago>) y elegir el CPR 9052180.

Una vez finalizada la operación, la entidad financiera nos permitirá obtener un justificante del pago efectuado. Se recomienda imprimirlo o guardarlo a modo de resguardo.

Premio al lector del mes

El joven Daniel García ha sido premiado junto con su tocayo Daniel Menéndez como lectores del mes de julio en la biblioteca municipal.

El pasado jueves, día 23 de julio, se celebró el 'Día del Lector',

como viene haciéndose todos los meses.

De todas las personas que retiraron material en préstamo este pasado mes y cumplieron con sus datos la ficha de participación del concurso resultaron ganadores el joven Daniel García y en la categoría de adultos Daniel Menéndez.

El día posterior al sorteo los dos agradecidos recibieron el premio de un libro de manos del personal de la biblioteca municipal de Ermua.

La actividad tiene como finalidad fomentar la lectura e incentivar el servicio de préstamo de libros, así como premiar a los usuarios y usuarias de este servicio por su afición a la lectura a lo largo del año. ■